

Notificare privind protecția datelor: Talent Community at Robert Bosch

Vă informăm prin prezenta despre prelucrarea și colectarea datelor dumneavoastră cu caracter personal atunci când participați la Comunitatea de Talente Bosch în România. Participarea la această comunitate de talente este voluntară. În plus, vă informăm despre drepturile dumneavoastră în baza legii privind protecția datelor aplicabile.

Bosch vă respectă intimitatea

Protecția vieții private pe parcursul procesării datelor cu caracter personal este o preocupare importantă pentru noi. Procesăm personal datele în mod confidențial și numai în conformitate cu reglementările legale. Protecția datelor și securitatea informațiilor sunt o parte integrantă a politicii noastre corporative.

Operatorul

Robert Bosch SRL, Strada Horia Măcelariu, nr. 30-34, sector 1, Cod Poștal 013937- București,

Robert Bosch Kft., 1104 Budapest, strada Gyömrői, nr. 104., Ungaria

Categoriile de date prelucrate

Sunt prelucrate următoarele categorii de date cu caracter personal:

- Detalii personale: de ex. nume de familie, prenume
- Date de contact: de ex. adresa de e-mail, numărul de telefon (mobil).
- Detalii despre educație și formare: de ex. date despre educație școlară, universitate, calificare profesională.
- Acestea pot include, de asemenea, categorii speciale de date cu caracter personal conform art.9 alin.1 GDPR, cum ar fi datele de sănătate, religie sau apartenența la sindicat.
- Diverse: familie, stil de viață și circumstanțe sociale.

Scopurile procesării și temeiul juridic

Prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal în conformitate cu Regulamentul general al UE privind protecția datelor (GDPR), protecția națională a datelor precum și orice alte legi naționale aplicabile.

Datele dumneavoastră personale vor fi prelucrate în scopul procesului Bosch Talent Community, de ex. pentru a ajunge și a rămâne în contact regulat (prin telefon și/sau e-mail) și pentru a se păstra datele la zi și pentru a vă oferi propuneri de locuri de muncă potrivite. Mai mult, dvs. puteți decide dacă doriți să primiți periodic buletine informative, invitații la evenimente/webinari și felicitări de ziua de naștere. Temeiul legal pentru aceasta este art. 6 alin. 1 (a) GDPR („consimțământ”; de exemplu, colectarea datelor pentru comunitatea noastră de talente). În calitate de persoană vizată, ați dat în mod liber consimțământul la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal în cadrul Comunității de Talente Bosch. Înregistrarea pentru Comunitatea de Talente Bosch este voluntară și poate fi revocată în orice moment. Solicitarea consimțământului a fost formulată de operatorul de date într-un mod clar, simplu și specific, oferindu-vă, în calitate de persoană vizată, informații complete despre drepturile dumneavoastră, printre care și de a vă retrage consimțământul acordat.

Dacă doriți să modificați setările de consimțământ, vă rugăm să ne contactați la TalentCommunity.Bosch@ro.bosch.com

Ori de câte ori sunt prelucrate categorii speciale de date cu caracter personal conform art. 9 alin. 1 GDPR împreună cu legea națională privind protecția datelor (de exemplu, date de sănătate, religie sau apartenență la sindicat), această prelucrare se realizează

Data protection notice: Talent Community at Robert Bosch

We hereby inform you about the processing and collection of your personal data when you participate in Bosch's Talent Community in Germany. Participation in this Talent Community is voluntary. Additionally, we inform you about your rights under applicable data protection law.

Bosch respects your privacy

The protection of your privacy throughout the course of processing personal data is an important concern to us. We process personal data confidentially and only in accordance with statutory regulations. Data protection and information security are an integral part of our corporate policy.

Controller

Robert Bosch SRL, Street Horia Măcelariu, nr. 30-34, sector 1, Postal Code 013937- București,

Robert Bosch Kft., 1104 Budapest, Gyömrői road, nr. 104., Hungary

Processed data categories

The following categories of personal data are processed:

- Personal details: e.g. last name, first name
- Contact details: e.g. e-mail address, (mobile) phone number.
- Education and training details: e.g. data about school education, university, professional qualification.
- These may also include special categories of personal data as per Art.9 para.1 GDPR such as health data, or religion, or trade union membership.
- Miscellaneous: family, lifestyle and social circumstances.

Processing purposes and legal basis

We process your personal data in compliance with the EU's General Data Protection Regulation (GDPR), national data protection laws as well as any further applicable national laws.

Your personal data will be processed for the purpose of the Bosch Talent Community process, e.g. in order to get and stay in regular contact (via phone and / or e-mail) and keep your data up to date and to provide you with suitable job proposals. Furthermore, you can decide if you want to receive regular newsletters, invitations to events/webinars and birthday greetings. The legal basis for this is Art. 6 para. 1 (a) GDPR (“consent”; e.g. collecting the data for our Talent Community). You as data subject have freely given consent to the processing of your personal data within the Bosch Talent Community. The registration for the Bosch Talent Community is voluntary and can be revoked at any time. The consent requisition has been formulated by the data controller in a clear, simple and specific way, providing you as data subject with complete information about your rights among others to withdraw your consent given.

If you would like to change your consent settings, please contact us at TalentCommunity.Bosch@ro.bosch.com

Whenever special categories of personal data are processed as per Art. 9 para. 1 GDPR in conjunction with the respective national data protection law (e.g. health data, religion, or union membership), this

în temeiul legal al art. 9 alin. 2(b) 1 GDPR coroborat cu legea națională respectivă privind protecția datelor. În plus, poate fi necesar să vă procesați date de sănătate pentru a vă evalua capacitatea de muncă în conformitate cu art. 9 alin. 2(h) 1 GDPR coroborat cu respectiva legislație națională privind protecția datelor.

Surse de date personale

Vă oferim oportunitatea de a deveni membru al comunității noastre de talente Bosch. Acolo vă puteți înregistra și crea un profil de utilizator. Folosim datele dvs. generate acolo numai în scopul declarației de consimțământ pe care ați dat-o în aceste scopuri.

Puteți retrage acest consimțământ în orice moment. Pentru a vă retrage consimțământul, ne puteți contacta direct în orice moment și ne puteți trimite un e-mail la

TalentCommunity.Bosch@ro.bosch.com

O altă modalitate de a participa la comunitatea noastră de talente este atunci când vă dați consimțământul și folosiți serviciul HR pentru a vă completa profilul.

În plus, HR vă poate contacta și pentru informații suplimentare, pentru a vă putea oferi propuneri de locuri de muncă potrivite. Când furnizați datele dumneavoastră, informațiile vor fi încărcate și stocate pe o platformă externă, sistemul nostru de Talent Community.

Destinatarii datelor dvs. personale

Destinatari în cadrul entității juridice a Robert Bosch GmbH

Doar persoanele implicate direct în procesul CRM (CRM Community Managers, Student Coordinators, Active Sourcers) au accesul la datele dumneavoastră personale în scopurile menționate mai sus în cadrul Robert Bosch GmbH.

Destinatari ai altor persoane juridice din cadrul Grupului Bosch

Alte persoane juridice pot fi, de asemenea, colectori de date. Persoanele implicate în procesul CRM pot aparține unor entități juridice diferite de Grupul Bosch. Prin urmare, datele dumneavoastră pot fi transferate persoanelor respective din întreaga lume din cadrul Grupului Bosch.

Operatori asociați

Robert Bosch Ltd acționează în calitate de operator asociat cu Robert Bosch SRL în prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal în scopurile și pe baza legală a prelucrării detaliate mai sus.

În calitate de operator asociați, ambii, Robert Bosch Kft. și Robert Bosch SRL. au acces la date și pot determina scopul și mijloacele de prelucrare, indiferent dacă datele sunt stocate pe propriile servere Bosch sau în infrastructura IT a unuia dintre furnizorii noștri de servicii. Ambii, Robert Bosch Kft. și Robert Bosch SRL. au angajamentul de a-și îndeplini obligațiile de protecție a datelor în conformitate cu responsabilitățile lor respective.

În calitate de persoană vizată, veți primi întotdeauna informațiile de la Robert Bosch SRL și vă puteți afirma drepturile direct împotriva oricărei părți. Părțile se vor informa reciproc imediat cu privire la orice poziție juridică afirmată de dvs. în calitate de persoană vizată. Ei își vor furniza reciproc toate informațiile necesare pentru a răspunde solicitărilor de informații.

Contractori și furnizori de servicii (procesori de date)

Implicăm furnizori externi de servicii pentru a ne îndeplini obligațiile contractuale și legale, printre altele. În măsura în care acești furnizorii prelucrează date cu caracter personal în numele

processing is carried out on the legal basis of Art. 9 para. 2(b) 1 GDPR in conjunction with the respective national data protection law. Furthermore, it may be necessary to process your health data in order to assess your ability to work in accordance with Art. 9 para. 2(h) 1 GDPR in conjunction with the respective national data protection law.

Sources of personal data

We offer to you the opportunity to become a member of our Bosch Talent Community. There you can register and create a user profile. We only use your data generated there within the scope of the declaration of consent you have given for the purposes. You can withdraw this consent at any time.

To withdraw your consent, you can contact us directly at any time and send an e-mail to TalentCommunity.Bosch@ro.bosch.com

Another way of participating in our Talent Community is when you provide your consent and use the service of HR to fill in your profile.

In addition to that, HR might also contact you for further information in order to be able to provide you with suitable job proposals.

When you provide your data, the information will be uploaded to and stored in an external platform, our Talent Community system.

Recipients of your personal data

Recipients within the legal entity of Robert Bosch GmbH

Only the people directly involved in the CRM process (CRM Community Managers, Student Coordinators, Active Sourcers) have access to your personal data for the purposes mentioned above within Robert Bosch GmbH.

Recipients of other legal entities within the Bosch Group

Other legal entities can also be data collectors. The people involved in the CRM process may belong to different legal entities within the Bosch Group. Therefore, your data may be transferred to the respective persons worldwide within the Bosch Group.

Joint Controllership

Robert Bosch Ltd acts as a joint controller with Robert Bosch SRL in processing your personal data for the purposes and on the legal basis of the processing detailed above.

As joint controllers both, Robert Bosch Kft. and Robert Bosch SRL. have access to the data and can determine the purpose and means of processing regardless of whether the data is stored on Bosch's own servers or within the IT infrastructure of one of our service providers. Both, Robert Bosch Kft. and Robert Bosch SRL. have an undertaking to fulfil their data protection obligations according to their respective responsibilities.

As a data subject you will always receive the information from Robert Bosch SRL., and you can assert your rights against any party directly. The parties will inform each other immediately of any legal positions asserted by you as a data subject. They will provide each other with all information necessary to respond to requests for information.

Contractors and Service providers (data processors)

nostru, am încheiat cu aceștia contractele impuse de legea protecției datelor. Am ales acei furnizori de servicii cu atenție și îi monitorizăm în mod regulat, în special în ceea ce privește gestionarea diligentă și protecția datelor pe care le stochează. Toți furnizorii de servicii sunt obligați să păstreze confidențialitatea și să respecte prevederile statutare. Furnizorii de servicii pot fi, de asemenea, entități juridice diferite ale grupului Bosch. Veți găsi o listă a contractanților și furnizorilor noștri de servicii, cu care avem o relație contractuală în următoarea listă:

Operator
Avature GmbH Reichenbachstraße 26
80469 München

We involve external service providers to fulfil our contractual and legal obligations, among other things. Insofar as these service providers process personal data on our behalf, we have concluded the contracts required under data protection law with them. We have chosen those service providers carefully and monitor them on a regular basis, especially regarding their diligent handling of and protection of the data that they store. All service providers are obliged to maintain confidentiality and to comply with the statutory provisions. Service providers may also be different legal entities of Bosch group.

You will find a list of our contractors and service providers, with whom we have a contractual relationship in the following list:

Activități de procesare
Furnizor de platformă pentru comunitatea de talente din cadrul Robert Bosch SRL. Prelucrarea datelor cu caracter personal furnizate în numele.

Securitatea prelucrării datelor

Angajații noștri și companiile care furnizează servicii în numele nostru sunt obligați la confidențialitate și la respectarea prevederilor aplicabile privind protecția datelor. Luăm toate măsurile tehnice și organizatorice necesare pentru a asigura un nivel adecvat de securitate și pentru a vă proteja datele ce sunt administrate de noi în special din cauza riscurilor de distrugere, manipulare, pierdere, modificare neautorizată sau neintenționată sau ilegală, dezvăluire sau acces neautorizat. Măsurile noastre de securitate sunt, în conformitate cu progresul tehnologic, în continuă îmbunătățire

Transfer către destinatari din afara SEE

Este posibil să transferăm date cu caracter personal către destinatari aflați în afara SEE în așa-numitele țări terțe. În astfel de cazuri, înainte de transfer ne asigurăm că, fie destinatarul datelor oferă un nivel adecvat de protecție a datelor (de exemplu, pe baza unei decizii de adecvare a Comisia UE pentru țara respectivă sau acordul așa-numitelor clauze contractuale standard UE ale Uniunii Europene cu destinatarul) sau că ați consimțit transferului. Aveți dreptul să primiți o prezentare generală a destinatarilor din țări terțe și o copie a dispozițiilor convenite în mod specific care asigură un nivel adecvat de protecție a datelor. În acest scop, vă rugăm să utilizați informațiile furnizate în „Informații de contact pentru confidențialitatea datelor”.

Durata depozitării

În principal stocăm datele dumneavoastră timp de până la doi ani de la data înregistrării sau pentru studenți până la doi ani de la data înregistrării, absolvirea / terminarea studiilor. În cazul unui transfer de la comunitatea studentească la comunitatea profesională, cei doi ani vor începe să conteze de la început, începând de la data transferului. După atingerea duratei maxime de membru, datele dumneavoastră vor fi șterse.

Alte motive pentru ștergerea profilului/datelor dumneavoastră (pe lângă durata maximă a calității de membru):

- Vă retrageți consimțământul/solicitați ștergerea profilului / datelor dumneavoastră
- Profilul dvs. nu mai corespunde ofertelor noastre actuale de locuri de muncă
- Inactivitate / date învechite
- Ați acceptat o ofertă de muncă în cadrul Grupului Bosch

Drepturile individului

Vă rugăm să utilizați informațiile din secțiunea „Informații de contact ale responsabilului cu protecția datelor” pentru a vă afirma drepturile. Vă rugăm să vă asigurați ca vă putem identifica clar.

Security of data processing

Our employees and the companies providing services on our behalf are obliged to confidentiality and to compliance with the applicable data protection laws. We take all necessary technical and organizational measures to ensure an appropriate level of security and to protect your data that are administrated by us especially from the risks of unintended or unlawful destruction, manipulation, loss, change or unauthorized disclosure or unauthorized access. Our security measures are, pursuant to technological progress, constantly being improved.

Transfer to recipients outside the EEA

We might transfer personal data to recipients located outside the EEA into so-called third countries. In such cases, prior to the transfer we ensure that either the data recipient provides an appropriate level of data protection (e.g. on the basis of an adequacy decision of the EU Commission for the respective country or the agreement of so-called EU standard contractual clauses of the European Union with the recipient) or that you have consented to the transfer. You are entitled to receive an overview of third country recipients and a copy of the specifically agreed provisions securing an appropriate level of data protection. For this purpose, please use information provided in the “Contact information for the data privacy officer”.

Duration of storage

We principally store your data for up to two years from the date of registration, or for students up to two years from the date of graduation / end of studies. In case of a transfer from student to professional community, the two years will start to count from the beginning, starting from the date of transfer.

After the maximum duration of membership is reached, your data will be deleted.

Further reasons for the deletion of your profile/ data (besides the maximum duration of membership):

- You withdraw your consent / you request for the deletion of your profile / data
- Your profile no longer matches our current job offers
- Inactivity/ outdated data
- You have accepted a job offer within the Bosch Group

Rights of the individual

Please use the information in the section “Contact Information of the data protection officer” to assert your rights. Please make sure that we can clearly identify you.

Dreptul de informare:

Aveți dreptul de a primi informații despre prelucrarea datelor dumneavoastră de la noi. În acest scop, vă puteți afirma un drept la informații cu privire la informațiile personale pe care le procesăm de la dvs.

Dreptul la corectare și ștergere

Aveți dreptul de a obține rectificarea datelor cu caracter personal inexacte. În măsura în care cerințele legale sunt îndeplinite, aveți dreptul de a obține completarea sau ștergerea datelor dumneavoastră.

Acest lucru nu se aplică datelor care sunt necesare în scopuri de facturare sau contabilitate sau care fac obiectul unei perioade de păstrare legale. Dacă accesul la astfel de date nu este necesar, cu toate acestea, prelucrarea acestora este restricționată (vedeți următoarele).

Restricționarea prelucrării

În măsura în care cerințele legale sunt îndeplinite, aveți dreptul de a solicita restricționarea prelucrării datelor dumneavoastră.

Retragerea consimțământului

În cazul în care ați fost de acord cu prelucrarea datelor dumneavoastră, aveți dreptul de a revoca acest consimțământ în orice moment cu efect pentru viitor.

Legalitatea prelucrării datelor înainte de retragerea dvs. rămâne neschimbată.

Portabilitatea datelor

În măsura în care cerințele legale sunt îndeplinite, aveți dreptul de a solicita să primiți date (prin e-mail la: TalentCommunity.Bosch@de.bosch.com) pe care ni l-ați furnizat într-un format structurat, utilizat în mod obișnuit și care poate fi citit de mașină sau – dacă este fezabil din punct de vedere tehnic – să transferăm acele date către o terță parte.

Dreptul de a depune plângere la autoritatea de supraveghere:

Aveți dreptul de a depune o plângere la o autoritate de supraveghere. Puteți face apel la autoritatea de supraveghere, care este responsabilă pentru locul dumneavoastră de reședință sau statul dumneavoastră de reședință sau către autoritatea de supraveghere responsabilă pentru noi.

Autoritatea Națională de Supraveghere a
Prelucrării Datelor cu Caracter Personal

Adresa:

B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30
Sector 1, cod poștal 010336
București, România
Telefon: +40.318.059.211
+40.318.059.212
Fax: +40.318.059.602
E-mail: anspdcp@dataprotection.ro

Information rights:

You have the right to receive information about the processing of your data from us. For this purpose, you can assert a right to information regarding the personal information that we process from you.

Right to correction and deletion

You have the right to obtain the rectification of inaccurate personal data. As far as statutory requirements are fulfilled, you have the right to obtain the completion or deletion of your data.

This does not apply to data which is necessary for billing or accounting purposes or which is subject to a statutory retention period. If access to such data is not required, however, its processing is restricted (see the following).

Restriction of processing

As far as statutory requirements are fulfilled, you have the right to demand for restriction of the processing of your data.

Withdrawal of consent

In case you consented to the processing of your data, you have the right to revoke this consent at any time with effect for the future. The lawfulness of data processing prior to your withdrawal remains unchanged.

Data portability

As far as statutory requirements are fulfilled you have the right to demand for to receive data (via email to: TalentCommunity.Bosch@ro.bosch.com) that you have provided to us in a structured, commonly used and machine-readable format or – if technically feasible – that we transfer those data to a third party.

Right to lodge complaint with supervisory authority:

You have the right to lodge a complaint with a supervisory authority. You can appeal to the supervisory authority, which is responsible for your place of residence or your state of residence or to the supervisory authority responsible for us.

The National Authority for the Supervision of
the Processing of Personal Data

Address:

G-ral Blvd. Gheorghe Magheru 28-30
Sector 1, postal code 010336
Bucharest, Romania
Telephone: +40.318.059.211
+40.318.059.212
Fax: +40.318.059.602
Email: anspdcp@dataprotection.ro

Ajustări la Notificarea privind protecția datelor

Ne rezervăm dreptul de a modifica măsurile de securitate și de protecție a datelor. În astfel de cazuri, vom modifica notificarea noastră privind protecția datelor în consecință.

Adjustments to the Data Protection Notice

We reserve the right to change our security and data protection measures. In such cases, we will amend our data protection notice accordingly.

Date de contact ale responsabilului cu protecția datelor

Puteți contacta responsabilul nostru cu protecția datelor la:
Responsabil cu protecția datelor pentru securitatea informațiilor și
confidențialitatea (C/ISP)
Robert Bosch GmbH
Căsuță poștală: 30 02 20
70442 Stuttgart
Germania
E-mail: DPO@bosch.com

Pentru a vă afirma drepturile sau pentru a notifica un incident de
protecție a datelor, vă rugăm să utilizați următorul link:

<https://request.privacy-bosch.com/>

În cazul în care persoana juridică la care se referă cererea dvs. nu
poate fi selectată în linkul anterior, sau în orice caz pentru a
notifica o protecție a datelor incident, vă rugăm să utilizați

următorul link: [https://www.bkms-
system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=18rbds19&language
=eng](https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=18rbds19&language=eng)

Contact information of the data protection officer

You can reach our data protection officer under:
Data protection officer Information Security and Privacy (C/ISP) Robert
Bosch GmbH
Postbox: 30 02 20
70442 Stuttgart
Germany
E-Mail: DPO@bosch.com

To assert your rights or to notify a data protection incident please use the
following link: <https://request.privacy-bosch.com/>

In case the legal entity to which your application refers cannot be
selected in the previous link, or in any case to notify a data protection
incident, please use the following link: [https://www.bkms-
system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=18rbds19&language=eng](https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=18rbds19&language=eng)